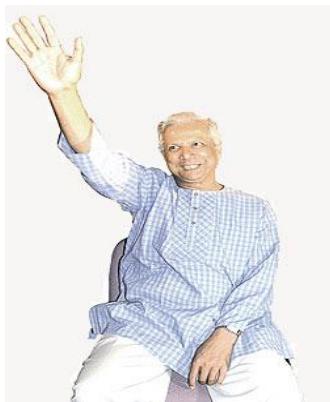


## محمد یونس : برسیه‌تی بوو ژنانی گۆرییم !

بە یارمەتیدانی ژنان و برسیه‌کان، خەلاتى نۆبلى ئاشتى وەرگرت.

ئا/شېرزاد ھەینى - سويد

[Sherzad55@hotmail.co](mailto:Sherzad55@hotmail.co)



پروفیسۆر محمد یونس

برسیه‌تى و ژن ھۆکارى سەرەكى وەرگرتنى خەلاتى نۆبلى ئاشتى سالى 2006 بولۇ بۇ پروفیسۆر محمد یونس، ئەو زوو دەركى بە نەھىشتى برسیه‌تى لە بەنگلادىش و پاشان لە جىبهانكىد. بە كارىگەرى دايىكى فيېرى ئەوە بولۇ يارمەتى و كۆمەكى كەمى ژنان بىكەت. ئەو بىرۇكەيە بولۇ ناوکى بەرnamەدى دانانى بانكى گرامىن بۇ قەرزى كەم. قەرزۇ بەشداربۇوانى بانكى گرامىن 94% بەر ژنان كەوتۇوه.

رۆزانە لە پىش چاوى ئەو سەدان برسى لە ولاتەكەى دەمردن، بۇ يە رىزگاركىرى ئەو ھەزارەها برسىيان، بوارى سىاسى و چالاكيەكانى بوارى مافى مروقق و ئازادى و كۆشش بۇ ديموکراسى خەلاتى نۆبلى ئاشتى بەرە بوارى مروققايەتى گۆپى. دىارە ئەو خەلاتە درايە ئەو خىرخوازە بوارى مروققايەتى زور دوور لە سىاسەت، ئەو خەلاتەي رۆزانىك بە نەھىنى سەتالىن و هەنلى موسولىنىيىش دەستتىشانى بەخشىنى كرابۇون. ھۆكاري ترى بەخشىنى ئەو خەلاتەش بۇ ئەو دەگەرېتەوە پاش ئەوەي بىرۇكەكەى ئەو لە ولاتەكەى سەركەوتى بى وينەي بەدەستتەينا، لە ولاتانى دەولەمەندى وەك كەنداو نەرۇيۇرۇ روسياش پەيرەوكرا.

يونس لە سالى 1940 لە گۈندى باسوای بەنگلادىش لەدايىكبووه، پاش تەواوکىرىنى قۇناخەكانى خويىندى لە داكا بويىتە مامۆستاي زانکۆ، ھاوشانى كارى وانەبىيىتەكەى كارى ئىدارەيى كىرىدووه و كۆمپانىيەكى دابىنكرىدى دامەزراندووه. لە ولایەتى تنسى دكتوراي وەرگرتووه، لەگەل خاتوو ئافرۇجى مامۆستاي فيزىيا زەماوهندى كىرىدووه. ئىستاش بەيەكەوە لەگەل ھەردوو كىزەكەشى دىتنا و مۇنىكا ژيانى ئارامى بەرپىوه دەبات. باوکى دوكانى خىشلى ھەبۇوه، ئەو كورپى ژمارە 3ى ھەر 14 منالەكەى مالەۋەيان بولۇ، لەبەر رەوشى خاراپى تەندىرسىتى كۆمەلگەكەيان چوار لەو منالانە مردوون، ئەندامانى خىزمانەكەى پلەي ژىرى بەرزيان ھەبۇوه، ئەوانىش لە بوارەكانى راگەياندىن و زانست و ئەكادىمى كاريانكىردووه. برا گچەكەى لە زانکۆ داكا پۇرفىسۆرى فيزىيايە، يەكىكى تريشى پىشىكەشكەرى سەركەوتۇو تەلەفزىيۇنە.

سەرتاج عزيز وەزىرى پېشىووی دارايىي پاكسستان وتووېتى: من 24 ساللە ئەو پىياوه وەك پىياويىكى ماندۇونەناس دەناسىم، خاڭى ژياوه. پاش ئەو سەركەوتتەي مەزنەشى هىچ نەگۆراوه. سەبارەت بە خەباتە خىرخوازىيە 30 سالىيەكەى لە بوارى يارمەتیدانى ھەزارانا وتووېتى:

ئەو ھەزارانە، لەبەر نەزانىن و دەبەنگى ھەزار نىن، ئەوانە ھەزارن چونكە ژىرخانىيە ئابۇورى نى يە يارمەتىيان بىدات، ھەزارى كىشەيەكى ھەيکەلىيە نەك كىشەيەكى تاكە كەسى.

به خهبات و کوشش و یارمهتی 30 سالی هزاران، نازناوی بانکی هزارانی و هرگرتبوو. که ولاتی بهنگلادیش له سالی 1974 دووجاری برسيهتی هات، ئهو خهباتی بۇ یارمهتی هزارانی ولاتهکەی دەستپىكىد. قەرزى كەمى بە هزاران دا، بەو قەرزە كەمانه قازانچى زوريان كرد، بەو یارمهتى كەمە سوودى باشيان بىنى. خويىندكارەكانى لە زانقۇي تشتاتگونگ گەشتىكى مەيدانيان كرد، لەو گەشتەدا ژىنكى كارمهندى دەسترنگىنى كورسى بامبوبىيان بىنى، پىوپىتى بە بېرىك پارە هەبۇو بۇ كېينى كەرسەتى بامبوبۇ. ئهو نمونە يە بۇ بېرىۋەكەي بەخشىنى قەرزى كەم بۇ دەستگەتنى هزاران تا لهسەر پىيان بومەستن، سەرمایەتى گچە بۇ كارى بە بەرھەم بەكاربېتىن. ئهو هاتە سەر ئهو بۆچۈونە ئهو قەرزانە، ئەوانە لە نەمامەتى برسيهتى و لافاوى بەردىوام رىزگار دەكتات، ئەوانە بەردىوام كار دەكەن تا زۇرتىرو باشتىرو ئاسانتىر بېرىن.

لەوهتى بانك هەيە قەرز دەداتە دەولەمەندان و زۇرتىر دەولەمەنديان دەكتات، بانكىك نى يە دەستى هزاران بىگىت و سەرمایەيان بۇ دابىن بکات تا بېرىن. لە سالى 1976 محمد يونس يە كەم بېرە پارە قەرزى دايە چەند كارمهندىكى دەسترنگىن و كارماھى هەزار، ئهو نەيزانى ئهو هەنگاوه دەبىتە بېرىۋەكەي دامەزراڭىن و گەشەي بانكى گەورەي هەزاران. كە 27 دۆلارى لە گۈندى جوبرا دايە 42 زەمبىلفرۇش، يارمهتى ئەوانى دا تا ژيانيان بە ئاسوودەيى بەرىيە بچىت. ئهو هەنگاوه بۇوە بەردى بناغەي بانكى گرامىن، ئەوهى ئىمرو 1% ئابورى ولاتى بەنگلادىش پىكىدەتىت. ئهو بە پىچەوانە ئامۇزگارى بانك و حومەت و سىاسەتى ئابورى ولاتەكەي كارىكىد، لهسەر بىنەماي بىۋابۇون و ھاواكارى لە سالى 1983 بانكى گرامىن يان بانكى گۈندى دامەزراڭى. ئهو بناغەيە گەشەي كردو ئىمرو لەو ولاتەدا ئهو بانكە 1084 لقى هەيە، لەو لقانەدا 12500 كارمهند خزمەتى 2,1 ملىيون كەس دەكەن و دانىشتوو 37 هەزار گۈند قەرزى لىيەرەدەگىن. رۇزانە ئهو بانكە 1,5 ملىيون دۆلار وەردىگەتىتەوە بە خەلگى ترى دەداتەوە. تايىبەتمەندى ئهو بانكەش ئەوهەيە بەشى زۇرى ئەوانە سوودى لىيەرەدەگىن ژىن، 98% بەشداربۇرى ئهو بانكە ژىن. بېرىۋەكە قەرزى كەم بۇ هەزاران و بە تايىبەتى بە ژىن ئىمرو لە 58 ولاتى جىهان پىادە دەكىت، لهوانە لە ولاتانى دەولەمەندى وەك ولایتە يەكىرىتۈوهەكانى ئەمرىكىاو كەنداو فەرەنساوا ھۆلەنداو نەرويىز و زۇربەي و لاتانى ئەسياو ئەفريقيا و ئەمرىكاي باشۇور.

تا پارەو قەرزەكەي بانكەكەي ئهو خىرباتەوە سوود بە هەمووييان بگەيىتىت، قەرزەكە بەناوى ژنانەوە بۇوە، بەشى هەر زۇرى وەرگرى پارەكان بەناوى ژنانەوە بۇون، ديارە ئهو بەخشىنى پارەكەي بە پىاوانەوە بە مسوگەر نەزانىيە. بە شەش سال كارى بەردىوامى بەو بەرناامە يە توانى سوودەندانى بىگاتە پەنجا بە پەنجاى ژن و پىاوان، بەلام ئىمرو رىيەمى ژنان گەيشتۇتە 98%， ئەوهەش لە كۆمەلگايمەكى راديكالى ئىسلامى ئاسان نەبۇوە. لەبەر ئەوهەي لە بانكەكە پارە بە ژنانى نەخويىندەوار دراوه، كاغەزو پىسولە و ئىمزاى تىدا نەبۇوە، هەر لەو بانكەشدا فەرمانبەرىش كەمتربووە دەستەجلى پەسمىشان كەمتر لە بەردىبۇوە. بانكەكە چۈويتە لاي هەزارەكان، كەسەكان بۇ قەرز وەرگەتن نەھاتۇون، مامەلەكە لهنانو كۆخ و كەپە شەركانىانەوە كراوه. بەرناامەو كارەكەي بانكى محمد يونس بە پىچەوانە ئەمۇو بانكىكى ترى جىهان بۇوە. ئهو توپەتى:

بانكى ئىمە بەپىچەوانە يە، پارە دەداتە ئەوانە ئەوانە ئەسانى سەرمایەدار، گرامىن بۇ كەسانى نەدارو دەستكۈرە.

بانكەكە توانى پارەو سەرمایەتى تايىبەت بۇ بەرژەوەندى بانكەكەي بەكاربېتىت، پرۇزە ( گرامىنفۇن ) 51% ئى مولكى كۆمپانىيە ( تىلىينور ) ئەرۋىزىيە، ئەوهى يارمهتى بە ژنانى لادىقى پىشكەش دەكەن، ئهو

ڇنانه پاره و مرده‌گرن و تلفونی دهستی دهکن و یه‌که‌کانی له گوندہ دووره دهسته‌کانا به دانیشتوانانی به‌کریی دهدهنه‌وه، بیروکه‌ی (ڇنه تلفونه‌داره گوندییه‌که) پهرهی سهندو له زور ولاڼانی ترى ئه‌سیایی و ئه‌فریقیایی گه‌شنه کرد. به هاوکاری نیوان بانکی گرامین و کومپانیای دانونی فه‌رهنسی پرۆژه‌ی (گرامین دانون فود) یان دامهزارند، به‌یه‌که‌وه کارگه‌ی شیری منالانیان به نرخی گونجاو دروستکرد. دیاره شیره‌که‌ش به چهندین خواردنی باشی به ڦیتامینی سوودبه‌خش و مهادی تر دهوله‌مندو پوختکراوه، دیاره ئه و جوړه شیره‌ش بو منالانی هه‌زار سوودی زوری ده‌گه‌ینیت.

پروفیسور یونس بیری له‌وه کردیته‌وه بو چاره‌سه‌ری نه‌خوشیه‌کانی چاوو بو دروستکردنی نه‌خوشخانه‌ی تایبه‌تی له گوندہ‌کان، به نرخ و پاره‌ی کم بکاته‌وه، ئه و نه‌خوشخانه‌ش به تپریک دکتوره‌کانی داکا ببېستیته‌وه. سه‌رۆکی پیشوو ئه‌مریکی (بیل کلنتون) پیشنياري به‌خشینی خه‌لاتی نوبلي بو محمد یونس کربوو، ئه‌وهشی له بیره‌وه‌رییه‌کانی نووسیوه‌ته‌وه. له و تاره‌ی زانکوی کالیفورنیا له سالی 2002 سه‌رۆکی پیشوروی ئه‌مریکا کلنتون وا پیناسه‌ی یونسی کردووه:

ئه و پیاوه دهبوواهه زوو خه‌لاتی نوبلي به‌رکه‌ویت، تا ئه و خه‌لاته و مرده‌گریت، من بمرده‌وام ئه و قسه‌یه ده‌که‌مه‌وه. هیلاری کلنتونیش و تویه‌تی:

که له گه‌ل هاوسمه‌رکم خه‌ریکی به‌رنامه‌ی گه‌شنه‌پیدانی ناوچه هه‌زارنشینه‌کانی هه‌ریمی ئارکنسو بسوین، محمد یونس زور هاوکاری کردوین. دکتور اکمل حسینی ئابووریناس و هاورتی کاری رۆزانه‌ی، به به‌خشینی خه‌لاتی نوبيل بو محمد یونس و تویه‌تی:

به‌خشینی خه‌لاتی نوبيل به پروفیسور محمد یونس دهکری به دوو ئاراسته لیکدریت‌وه، یه‌که‌میان ئه و سییم موسلمانه ئه و خه‌لاته و مرده‌گریت، دووه‌میش ئه‌وهیه ئه و که‌سیکی خوارووی ئه‌سیاییه و ئه‌وهش بو ناوچه‌که بایه‌خی زوری هه‌یه. یونس خه‌ونی ئه‌وهی هه‌یه برسیه‌تی بنبریکات، پیناسه‌شی بو بانکه‌که ئه‌وهیه: په‌یامی هیواو به‌رنامه‌ی دانانی دهربه‌دهری و برسیه‌تی و نه‌دارییه له موزه‌خانه‌کانا، له دواروژا نه‌وهکانمان بچنه ناو موزه‌خانه‌کانا، له‌وی سه‌یری بکه‌ن و به‌سه‌رسامییه‌وه بلین، چون نه‌وهکانی پیش ئیمه بواری ئه و نه‌خوشیانه‌یان داوه هه‌بن.

له گه‌ل زوری پیروزبایی له که‌سه هه‌زاردوسته به و خه‌لاته، که‌سانی واش هه‌بووه گله‌یی هه‌بووه، وهک سه‌رۆکی پیشوروی بزاوی هاوکاری کریکارانی جیهان له پوچونیا (لیخ ڦالینسیا) ی خاوهن ئه و خه‌لاته، ناره‌زایی به به‌خشینی ئه و خه‌لاته به یونس ده‌پریووه، بیانوکه‌شی ئه‌وه بوه گوایه یونس دروستکه‌رو ئاماډه‌که‌ری بیردوزیکی نویی ئابووری نه‌بووه، به‌لام زانایانی ئابووری و کومه‌لناسان کوکن له‌سه‌ر ئه‌وهی ئه و دروستکه‌رو بگوړی په‌یوه‌ندییه‌کانی ئابووری نیوان هه‌ردوو چېنی دهوله‌مندو هه‌زارانه له‌سه‌ر بنه‌مای په‌یوه‌ندی هاوبه‌شی و ماف و ئیلتزم.

له کوتایی بانکی هانته سه‌ر ئه و قه‌ناعه‌تھی ئه و شیوه بانک و قه‌رزدانه چهندین مليون هه‌زاری له بازنھی نه‌داری و برسیه‌تی رزگارکردووه، ئه‌وهش دوا بواره که‌سی پیویست په‌نای بو ببات. دیاره به بوچوونی محمد یونس په‌ناهینان بو ئه و شیوه قه‌رزه به مافیکی رهوای هه‌موو که‌سی زانیوه.

(بانیسا خاتون)، ئەو ژنەی سوودى قەرزى لەو بانکە بىنیوھ توپىھتى: ئەو قەرزە كەمە منى رىزگاركىد، ئىستا من ژنېكى كابانى بەرھەمى رىزدارم، بەتەواوى لەسەرخۇم دەزىم و لە بىرىشەتىھ تالەكە رىزكارم بىوو. ئەو دە سال بۇو چاوهروانى مىردىكەي دەكىد كار پەيدا بکات و سەرچاوهى بىۋىھىمەموويان پەيدا بکات، كە بىئومىد بۇو ئەو بانکە رىزگارى كردىن، گوندەكەيان 45 كم لە باكۇرى داكىي پايىتەختى بەنگلادىشەد دوورە، لەو گوندەدەد يەك ترسكايى گۆران و ژياني خۆشى بە خەيالدا نەدەھات، رۆز بە رۆز گۈزەرانيان خراپ و ئالۇزتر دەبىوو، ئەو لە ژنانى گوندەكانى تەنىشت خۆيانەد بىستى كەوا بانكىك پەيدابۇوە قەرزى كەم دەداتە ژنانى ھەزار بەتايىبەتى گوندەشىنەكانىيان، بە مانگىك ھەزار تاكا (30 دۆلار) ئى لە لقىكى بانكەكە وەرگرت، ژنەكە بەو پارەيە عارەبانەيەكى رىكشوى بۇ پىاوهەكەي كېيى، هەر بەو پارەيە پەلەوەرى بەخىوکىد، پاش ماوهەيەك ئەو ژنە بەو پارەيەو بە كارى بەردىھاما لە چاوجانى ترى گوندەكەكانى بەنگلادىش دەولەمەندبۇو.

ھەروەھا ژنەكە توپىھتى:

من ئىستا 27 عارەبانەي رىكشومان ھەيە، كىلگە پەلەوەرەكەمان 3 ھەزار مويىشى تىدایەو گۆمەكى ماسىيىشمان ھەيە. ئەوەش ھەمووى بەو قەرزە ھاتووتە بەرھەم كە لەو بانكە وەرمگرت. زلىخاش پارەيە مانگايىكى لەو بانكە بە قەرز وەگرتۇوھو بە شىرەكە جوان دەزىن. ژنە جىرانەكەشىان (سامير) بە قەرزەكەي دووكانىكى گچەكەي كەرىتەدە، ئەو ژنانە بونەتە خاوهەن زەھى و وەلسات و شىنىايى و بىرنج. ژنانى ترىيش خەريكى كاسېين و خۆيان جوان دەزىن و قەرزەكەش سەبر سەبر دەدەنەوە.

كە يۇنس خەلاتەكەي وەرگرت لەو ناوچەيەدا لە خۆشىا شىرىينى دابەشكرا، گۆرانى و سەماو ئاھەنگى بە جۆش سازكرا. بەripسى لقى بانكە وتى: ئىمە لەو ناوچەيەدا 80 ژن سوودى ليمان بىنیووھ. تا ئىستا ئەو بانكە 5,1 مiliار دۆلارى بە 5,3 ملىون كەسى ھەزار بەخشىوھ، ھەروەھا پىۋەھەنە ئەندامانى نەدارانىش خزمەتى 55 ھەزار سوالكەرى كەرددووھ.

يونس توپىھتى:

سەرەتا نەمدەزانى پىۋەھەنە كەش لەوەھاتووھ كەوا 1,2 مiliار كەس لەسەرگۇي زەھى پىويىستان بە يارمەتى ھەيەو رەوشى ئابورىييان خراپە. ئەو لەسالى 1997 لە واشنتونەوە ھەلمەتى بىرۋەكەي دەستپېكىرىدووھ، ھەر ئەو سالە 7,6 ملىون خىزان سوودىيان لەو قەرزە كەمانەوە لە ھەموو جىهان بىنیووھ.

لە رۆزىنامەي شرق الاوسط، لە عمر فاروقەوھ .